SAINT-GOBAIN
GLASS

Saint-Gobain Cristalería, S.A.
Pº de la Castellana, 77
Azca - 28046 Madrid
Tel.: 91 397 20 00
Fax: 91 397 26 46

www.saint-gobain-glass.com

Distribuidor

CENTRO DE INFORMACIÓN TÉCNICA
DE APLICACIONES DEL VIDRIO
ASESORAMIENTO TÉCNICO GRATUITO
Tel.: 91 397 26 57 Fax: 91 397 21 05

SGG BALDOSA GRABADA, SGG DECORGLASS, SGG DIAMANT, SGG MASTERGLASS,
SGG MIRALITE EVOLUTION, SGG MIRALITE CONTRAST, SGG PLANILAQUE EVOLUTION, SGG PLANILUX,
SGG PRIVA-LITE, SGG SATINOVO, SGG SATINOVO MATE, SGG SECURIT, SGG SERALIT,
SGG STADIP, SGG STADIP COLOR, SGG STADIP PROTECT, SGG VISION-LITE son marcas registradas por Saint-Gobain Glass

Fotógrafos: R. Hartman, E. Sauvagel, F. Gallo, A.L. Baltanás, M. Detiffe, P. Chedal, P. Lequien, F. Achdou, M. Di Luzio, S. Meyer. Octubre 2001

SAINT-GOBAIN
GLASS

Vidrio en Interiores

Vidrio en Interiores

Hábitat

El vidrio: su mejor aliado en arquitectura de interiores

El vidrio es un material noble que ofrece a arquitectos y profesionales soluciones creativas e innovadoras en la concepción de espacios interiores:

• Es un material único ya que nos aporta la luz gracias a su transparencia, pero también juega con ella: la refleja, la absorbe, la multiplica, la matiza, e incluso la oculta tras el color de los vidrios lacados.

• Es capaz de transformar los espacios, ofreciendo sensación de amplitud, acotándolos, preservando el nivel de intimidad requerido.

• Su increible diversidad de tonos, de diseños, de aspectos y de formas lo convierten en un material de posibilidades infinitas.

• Combina perfectamente con otros materiales nobles (madera, metal, piedra...).

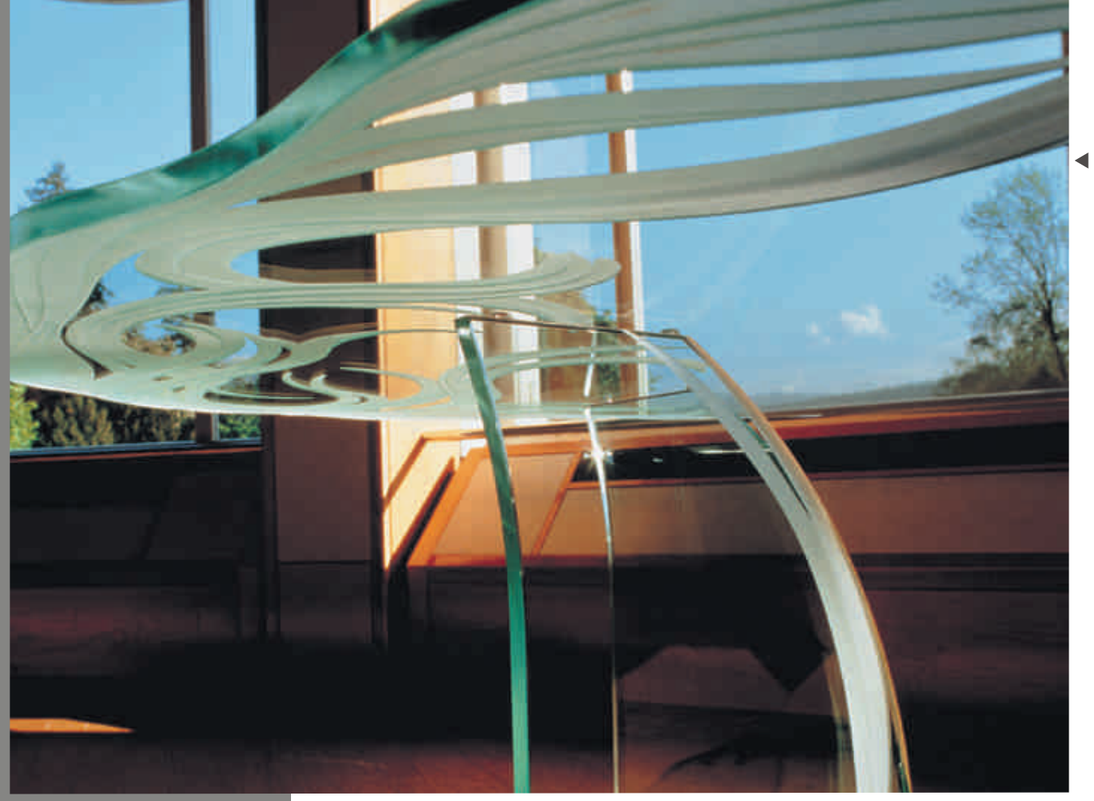
• Se puede personalizar mediante diferentes técnicas de transformación.

• Aporta seguridad, gracias a los procesos de templado y laminado.

• Es sinónimo de material ecológico, duradero, fácil de instalar y de mantener.

Las numerosas ventajas del vidrio hacen que se encuentre presente en múltiples aplicaciones de interior en diversos espacios :

- Hábitat
- Oficinas
- Comercios
- Hostelería
- Diversos
- Señalización



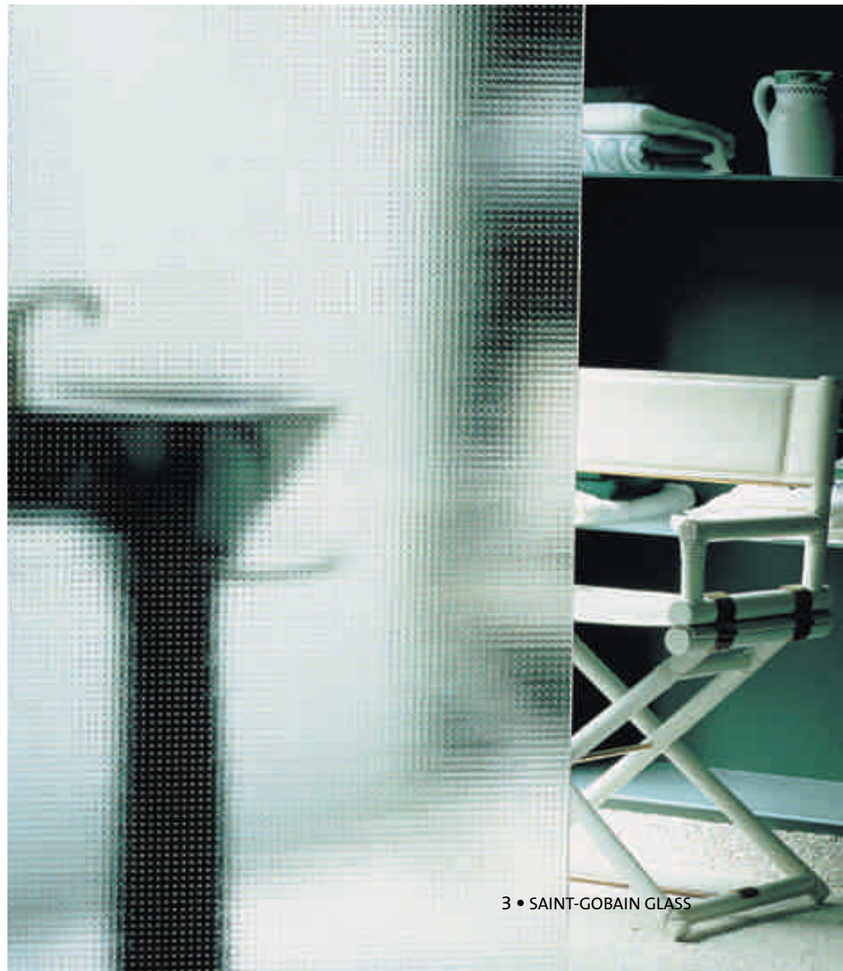
◀ **SGG SECURIT con manufactura**
Vidrio templado

El vidrio de esta **mesa** ha sido manufacturado con diseños que le confieren una cierta originalidad. Diseño y seguridad, lograda por el proceso de templado del vidrio.

▶ **SGG MASTERGLASS**
Modelo SGG MASTER-CARRE
Vidrio Impreso

Cuarto de baño de Jacob Delafon

Utilizado como **separador de ambientes** mantiene un nivel de intimidad adecuado, al mismo tiempo que deja pasar la luz a la estancia. Su diseño, geométrico y contemporáneo, da un toque diferente a este cuarto de baño, combinando perfectamente con los otros elementos del entorno, como los modelos de sanitarios.



SGG SATINOVO MATE
Vidrio mateado al ácido

Elegancia y originalidad son las dos características que definen el resultado de la instalación de esta doble **puerta** de vidrio templado SGG SECURIT.
El empleo del mismo tipo de vidrio translúcido en las dos puertas aporta una sensación de perspectiva al conjunto.

SGG SECURIT
Vidrio Templado

La belleza de un material noble, duradero y fácil de mantener... y la seguridad total de esta **mampara de baño**, fabricada con un vidrio templado SGG SECURIT.

SGG MASTERGLASS
Modelo SGG MASTER-CARRE

SGG BALDOSA GRABADA
Vidrios Impresos

De acuerdo con las tendencias actuales, los motivos geométricos de estos vidrios impresos combinan perfectamente entre ellos y con el estilo moderno del **mobiliario.**
El aspecto translúcido de SGG MASTER-CARRE aporta ligereza y luminosidad al mobiliario.
El empleo de SGG BALDOSA GRABADA como tapa de mesa nos transmite una mayor sensación de amplitud en la estancia.

Comercios

◀ **SGG SERALIT**
Vidrio serigrafiado

y en el suelo
SGG STADIP
Vidrio laminado

Exposición grifos Grohe

El vidrio contribuye a realzar los objetos expuestos en el stand de esta feria. El color del vidrio y la iluminación nos recuerdan el agua.

6 • Vidrio en Interiores

◀ **SGG VISION-LITE**
Vidrio anti-reflejos

Glass & Design, Bruselas

Vidrio anti-reflejos que permite una visión perfecta de los objetos expuestos en **escaparates,** ya que su reflexión es menor al 1% (diez veces menos que un vidrio normal). Al ser un vidrio laminado, cumple los requisitos de seguridad.

▲ Sin **SGG VISION-LITE**

◀ Con **SGG VISION-LITE**

▶ **SGG VISION-LITE**
Vidrio anti-reflejos y
SGG PRIVA-LITE
Vidrio transparente o translúcido a voluntad.

Tienda LOEWE, Madrid
Arquitecto: Estudio Lamela

La vitrina exterior de este **escaparate** se ha realizado con SGG VISION-LITE, cuya total transparencia y ausencia de reflejos acentúa la sensación de eliminación de barreras entre el observador y la magia.

En el interior, se ha dispuesto un entramado de carriles perpendiculares a la fachada, por los que se desplazan los módulos de vidrio SGG PRIVA-LITE.
Esta segunda piel de vidrio convierte el escaparate en un auténtico espectáculo de luz, imagen y objetos en tres dimensiones a través de:
- el juego conseguido con los cambios de luz y visión, al variar el estado de este vidrio de transparente a translúcido, por una corriente eléctrica.
- la retroproyección de imágenes sobre SGG PRIVA-LITE.

7 • SAINT-GOBAIN GLASS

▲ **SGG SATINOVO MATE**
Vidrio mateado al ácido templado y
SGG STADIP COLOR
Vidrio laminado con PVB translúcido

Delvaux, Bélgica

Vidrio templado en baldas de **estanterías y frentes de armario** y vidrio laminado como **tapa de mesa.** Ambiente único lleno de luminosidad. Combinación perfecta del vidrio translúcido y los objetos de piel : dos materiales naturales y nobles.

◀ **SGG SATINOVO MATE**
Vidrio mateado al ácido y
SGG STADIP PROTECT
Vidrio laminado

Joyería, Amberes

Contraste entre el vidrio transparente laminado y el vidrio translúcido mateado. Diseño y seguridad se conjugan en la atmósfera discreta y acogedora de esta joyería.

▼ **SGG MIRALITE EVOLUTION** Espejo

El empleo de SGG MIRALITE EVOLUTION en las **paredes** de este establecimiento comercial permite reflejar la luz y los objetos expuestos y crear una sensación de amplitud, de espacio, elemento símbolo de lujo en la actualidad.

Oficinas

▲ **SGG MASTERGLASS**
Modelo SGG MASTER-CARRE Vidrio impreso

SGG PLANILUX
Vidrio incoloro

Ayuntamiento de Avon, Francia
Arquitecto: S. Rapaport

La asociación de los motivos geométricos del vidrio y de los paneles en esta **mampara** produce un efecto de armonía y de amplitud.
En los paneles superiores, SGG PLANILUX permite el paso de la luz al pasillo, mientras que el vidrio translúcido SGG MASTER-CARRE usado en los otros paneles asegura la privacidad requerida en el despacho.

◀ **SGG STADIP**
Vidrio laminado

Monsanto, Bruselas
Arquitecto: De Four - Galand

Asociación de vidrio y metal en un ambiente moderno.
Puente sobre un jardín interno en un complejo de oficinas.

◀ **SGG PRIVA-LITE**
Vidrio transparente o translúcido a voluntad

France Telecom, EuroDisney, Francia

La magia de un vidrio que cambia de aspecto translúcido a transparente, accionando un interruptor, gracias a los cristales líquidos de su interior. Visión o intimidad en la **sala de reuniones :** ¡Ud. decide en cada momento!

▶ **SGG DECORGLASS**
Gama de vidrios impresos

Proyecto gráfico: Ipothesi
Director creativo: Ileana Zanini

El uso de este vidrio translúcido en **puertas y divisiones** permite la difusión de la luz y la creación de sensación de amplitud.

◀ **SGG SATINOVO MATE**
Vidrio mateado al ácido

Juzgados de Cartagena, Murcia

La estética translúcida de la fachada continua reflejada en el interior de este edificio al emplear el mismo tipo de vidrio en las **barandillas** que separan el nivel superior del inferior.
SGG SATINOVO MATE ha sido laminado en esta aplicación para cumplir con los requisitos de seguridad.

▼ **SGG PLANILAQUE EVOLUTION**
Vidrio lacado

Richard Ellis, París
Arquitecto: Panel

Este vidrio opaco resistente a la humedad resulta una alternativa innovadora y atractiva para recubrir los **muros.**
Estética diferente además de funcional: durabilidad, resistencia y facilidad de limpieza.

Hostelería

◀ **SGG MIRALITE EVOLUTION**
espejo y
SGG MIRALITE CONTRAST
espejo mateado al ácido

Espejos y espejos mateados al ácido componen este conjunto original y armonioso.

◀ **SGG MASTERGLASS**
Modelo SGG MASTER-POINT
Vidrio Impreso

Suite Hotel, Monaco
Arquitecto: R. Mann

Empleado en **mamparas divisorias** ofrece luminosidad e intimidad.
La identidad de esta habitación de hotel se consigue a través de la combinación de vidrio y madera, acentuada por el uso de vidrio SGG SECURIT CONTACT en el suelo.

▲ SGG **PLANILAQUE EVOLUTION**
Vidrio lacado y
SGG **MIRALITE EVOLUTION**
espejo

Café Rude, París

En este bar, el vidrio recubre totalmente la superficie de los **muros.** Resultado: una estética actual y de diseño, además de facilidad de instalación y limpieza.

◀ SGG **SECURIT**
Vidrio templado en puerta MANET

Ciberteatro, Bruselas
Arquitecto: Olivier Bastin

El vidrio en las **puertas** de este café proporciona luz y sensación de espacio. Asociación de vidrio y metal siguiendo las tendencias arquitectónicas actuales.

Diversos

▲ SGG **DIAMANT**
Vidrio extra-claro

Departamento de Antigüedades Egipcias
Museo del Louvre, París
Arquitecto: Conception Veralbane

Debido a su excepcional transmisión de la luz, el vidrio extra-claro SGG DIAMANT en **expositores** minimiza la barrera entre el observador y los objetos expuestos.

◀ SGG **STADIP PROTECT**
Vidrio laminado

Parlamento Flamenco, Bruselas
Arquitecto: Arrow

Seguridad total y transparencia en la **barandilla.** Estética en la asociación de metal y vidrio laminado en este proyecto de rehabilitación.

Señalización

▶ **SGG STADIP COLOR**
Vidrio laminado con PVB de color

En esta original aplicación (**barandilla** en una piscina), el vidrio aporta dos funciones, seguridad y estética. Solución original y funcional: duradera y de fácil limpieza.

▼ **SGG MASTERGLASS**
Modelo SGG MASTER-LIGNE
Vidrio impreso y

SGG SATINOVO
Vidrio mateado al ácido

Sala VIP "Le Anfore"
Aeropuerto Fiumicino, Roma
Arquitectos: C. Terzi & Studio Valle, Roma

Este proyecto utiliza el vidrio como material capaz de conferir al ambiente un toque de prestigio y máximo confort, además de crear un espacio luminoso, refinado y ligero. La **mampara divisoria** que separa la zona de bar de la zona de relax es una estructura compuesta por tres volúmenes SGG STADIP: los dos externos están formados por vidrios de motivos geométricos SGG MASTER-LIGNE; y, entre ambos, una composición laminada de vidrio mateado al ácido.

▶ **SGG SERALIT**
Vidrio serigrafiado

Estación de Tranvía, Le Cardo
Nantes, Francia
Arquitectos: Y. Steff, J. Lemoine, L. Soullard, L. Dany

En esta estación, el vidrio va más allá de su función de protección y **señalización.**
La serigrafía le confiere una dimensión estética, contribuyendo a mejorar el ambiente urbano.

▼ **SGG SERALIT**
Vidrio serigrafiado en SGG STADIP COLOR, vidrio laminado con PVB translúcido

Hachette París, Francia
Arquitecto: Concept Design Strategie - S&H BOIFFILS

Combinando diferentes técnicas de transformación de vidrio, estos **paneles** muestran diseños e imágenes de intensidades diferentes, pero de gran precisión, relacionados con el mundo de la escritura. Los vidrios están ensamblados en un conjunto laminado, SGG STADIP COLOR, para proporcionar el efecto translúcido.

▼ **SGG SERALIT**
Vidrio serigrafiado

The Players Café, Reino Unido

Las **puertas** de vidrio de este café constituyen una primera impresión para los clientes.
Por ello, y para enfatizar la atmósfera temática, se serigrafió el nombre del café y el **logotipo** en el vidrio y se colocaron tiradores con forma de palos de hockey de hielo.

Los productos

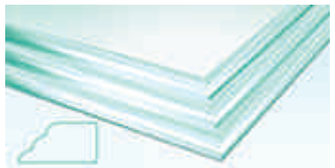
Para realzar y personalizar el aspecto estético de estos productos, se pueden aplicar trabajos de manufactura en bordes (canteado), superficies (muescas, taladros...), caras (grabado, tallado...).

Arista Abatida

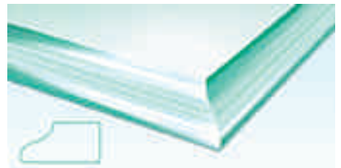
Canto Pulido

Chaflán

Bisel



Cascada



Pecho Paloma

Vidrios templados SGG SECURIT

(Norma UNE/EN 12.150 El vidrio en la construcción. El vidrio de seguridad templado térmicamente)

SGG SECURIT es un vidrio que tras un tratamiento térmico de templado, adquiere un aumento de su resistencia (cinco veces superior a la de un vidrio normal) a los esfuerzos de origen mecánico y térmico. En caso de rotura se fracciona en pequeños fragmentos no cortantes, eliminándose el riesgo de accidentes. Todas las manufacturas deben realizarse antes de templar el vidrio. El tratamiento de templado se puede realizar sobre la mayoría de los productos transparentes y translúcidos. Algunos productos, debido a su proceso de fabricación, son siempre templados (SGG SERALIT).

Vidrios laminados SGG STADIP *y* SGG STADIP PROTECT

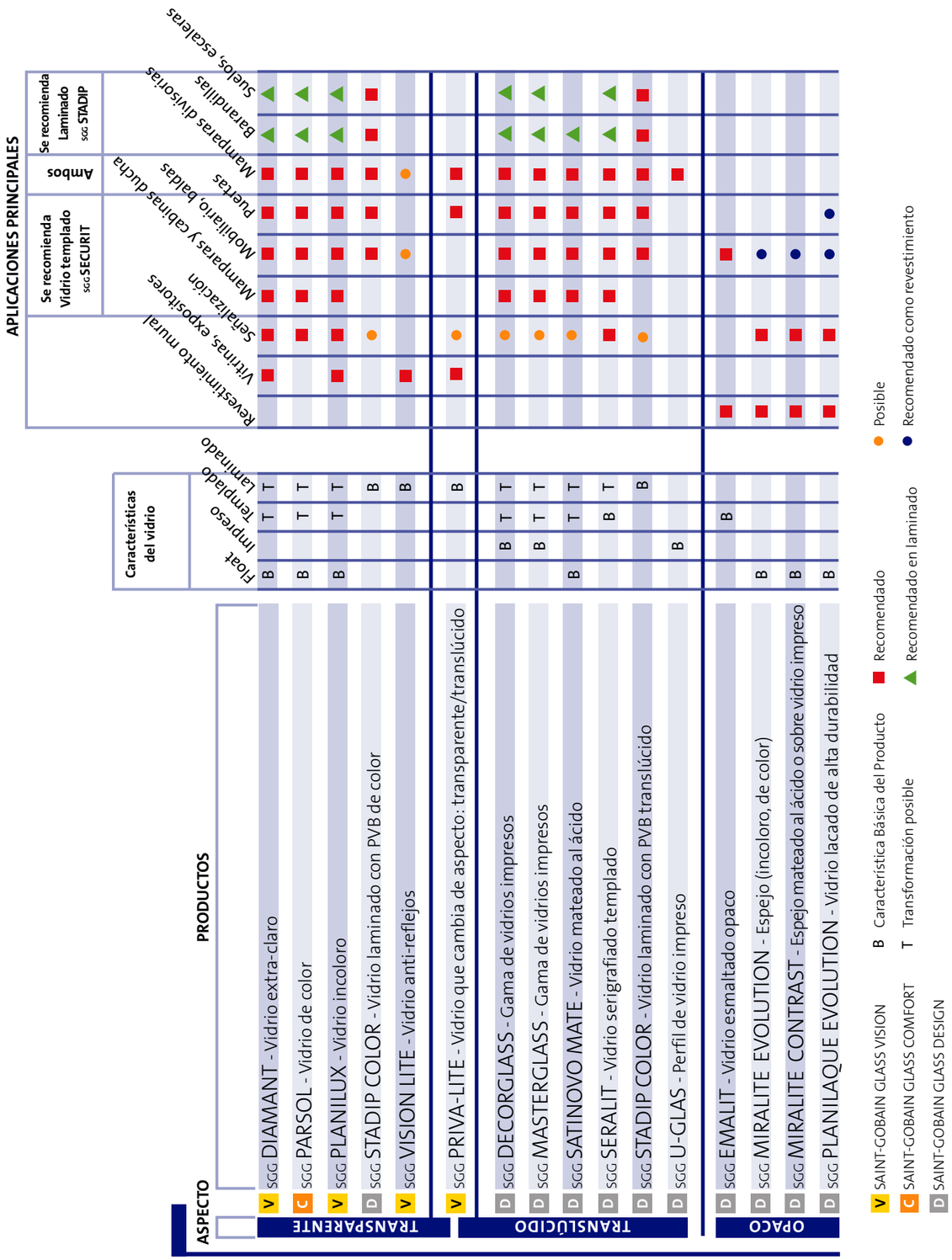
(Norma UNE/EN 12.543-2 El vidrio en la construcción. El vidrio laminado y el vidrio laminado de seguridad)

SGG STADIP es una composición de dos o más vidrios, unidos por láminas de butiral de polivinilo (PVB). La perfecta adherencia butiral-vidrio se obtiene por tratamiento térmico y de presión.
En caso de rotura, los trozos de vidrio quedan adheridos al butiral.
SGG STADIP admite la incorporación de distintos tipos de vidrio, en sus distintos espesores, y de butiral, dando lugar a una gama de composiciones muy amplia que satisface las actuales exigencias del mercado en materia de seguridad.

Cuando se incorporan 2 o más butirales o bien, vidrios de espesor superior a 3 mm, estas composiciones, que ofrecen mayores niveles de protección (estabilidad estructural en caso de fractura), se engloban comercialmente bajo la denominación SGG STADIP PROTECT. El producto acabado puede recibir cualquier tipo de manufacturas.
En aplicaciones interiores, SGG STADIP COLOR aporta seguridad y estética, a través del color y el aspecto de la lámina PVB.
Otros vidrios transparentes y translúcidos pueden ensamblarse en conjuntos laminados SGG STADIP y SGG STADIP PROTECT para aplicaciones de interior que requieran un nivel de seguridad determinado (antiagresión, antirrobo...).

La seguridad en aplicaciones de interior

La utilización de vidrio en aplicaciones de interior ha de ser conforme a la normativa y reglamentaciones en vigor (por ejemplo, en Reino Unido BSI 62-02, o en Francia DTU 39 y NF D 62 – 010).
Para responder a las distintas necesidades de seguridad, Saint-Gobain Cristalería propone:

Protección contra incendios

Si se requiere protección contra el fuego, no dude en consultarnos sobre nuestros vidrios parallamas y cortafuegos en aplicaciones de interior.
Para una información más precisa y detallada sobre nuestros productos, rogamos se dirijan a nuestro Manual del Vidrio o documentaciones-producto editadas por Saint-Gobain Cristalería.